

D O D A T O K č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04
k nájomnej zmluve č. PNZ -P445178/07.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

LESY SERVIS, s. r. o.

sídlo: Duklianska č. 7, 071 01 Michalovce
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Jevčák - konateľ
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu IBAN: SK67 0900 0000 0004 8268 2437
IČO: 36 214 710
DIČ: 2021674050
IČ DPH: SK2021674050
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 13319/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku k nájomnej zmluve je zvýšenie prenajímanej výmery o 13,0063 ha v k.ú. Michalovce a Suché, k 01.11.2014 a úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014. Súčasne je predmetom tohto dodatku úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015. Týmto dodatkom sa zároveň menia aj niektoré ustanovenia článkov zmluvy: zmena článku č. IV- čas nájmu, zmena článku č. VI – podmienky nájmu a zmena článku č. VII – skončenie nájmu.

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje o 13,0063 ha:

Katastrálne územie Michalovce:

Parcela C				Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5451,00	169875,00	ovocný sad	16 9875.00	7.05	3 5153.45	3 5160.50

Katastrálne územie Suché:

Parcela C				Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
191/1	26 999	trvalý trávny porast	2 6999.00	0.00	3373.84	3373.84
214/1	122 747	ovocný sad	12 2747.00	1511.12	1 7973.87	1 9484.99
238/1	35 138	ovocný sad	3 5138.00	0.00	1031.52	1031.52
295/1	103 415	ovocný sad	10 3415.00	0.00	7267.90	7267.90
295/35	13 917	ovocný sad	1 3917.00	0.00	738.44	738.44
295/38	5583	trvalý trávny porast	5583.00	0.00	202.46	202.46
2189	75 707	ovocný sad	7 5707.00	0.00	1 4414.85	1 4414.85
2293	70 991	ovocný sad	7 0991.00	0.00	1 1064.28	1 1064.28
2401/5	197 662	trvalý trávny porast	19 7661.98	0.00	3 7324.59	3 7324.59

2. Celková prenájomná výmera pozemkov sa zvyšuje o 13,0063 ha, z toho SR-SPF 0,1518 ha, NV-SPF 12,8545 ha.
3. Po zvýšení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 15,7923 ha, z toho SR-SPF 2,9378 ha, NV-SPF 12,8545 ha.

Katastrálne územie Michalovce: celková výmera 3,5160 ha, z toho SR-SPF 0,0007 ha, NV-SPF 3,5153 ha.

Katastrálne územie Suché: celková výmera 9,4903 ha, z toho SR-SPF 0,1511 ha, NV-SPF 9,3392 ha.

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Michalovce	:	1.721,34 €/ha
Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	3,5160 ha
Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy :		3,5160 ha
zastavané plochy a nádvoría	:	0,0000 ha

Výška nájomného za rok 2014 od 01.11.2014 do 31.12.2014 za prenajímanú výmeru 3,5160 ha v k.ú. Michalovce činí sumu 22,25 €.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Suché	:	1.048,72 €/ha
Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	9,4903 ha
Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy :		9,4903 ha
zastavané plochy a nádvoría	:	0,0000 ha

Výška nájomného za rok 2014 od 01.11.2014 do 31.12.2014 za prenajímanú výmeru 3,5160 ha v k.ú. Michalovce činí sumu 36,59 €.

Výška nájomného za rok 2014 pre ostatné k.ú. je vo výške 67,22 €.

Celkové nájomné za rok 2015 činí sumu 419,32 €, slovom štyristodevätnásť Eur a tridsaťdva centov.

Splátka nájomného za rok 2015 splatná k 15.12.2015 je 419,32 €

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2015 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 419,32 €, slovom štyristodevätnásť Eur a tridsaťdva centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v jednej splátke, a to k 31.12. kalendárneho roka.

Čl. V

1. Týmto dodatkom sa dopĺňa Článok VI – Podmienky nájmu nájomnej zmluvy č. PNZ – P45178/07.00 o nasledovné ustanovenie:
„14. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.“
2. Zároveň sa týmto dodatkom dopĺňa bod 2. Článku VII – Skončenie nájmu nájomnej zmluvy č. PNZ –P45178/07.00 o nasledovné ustanovenie:
„ q) nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku

alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.“

3. Zároveň sa týmto dodatkom mení znenie bodu 1. Článku IV – Čas nájmu zmluvy č. PNZ –P45178/07.00 o nasledovné znenie:
„1. Zmluva sa uzatvára na určitý čas do 31.10.2039“.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Michalovciach dňa

Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
Slovenského pozemkového fondu

Ing. Jaroslav Jevčák - konateľ

Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
Slovenského pozemkového fondu

Príloha č.1 Dodatku k nájomnej zmluve č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04
Zoznam nových C – KN parciel

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Michalovce

Zoznam parciel C – príloha dodatku k nájomnej zmluve č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5451	16 9875	6	E	0	6386	16 9875.00	7.05	3 5153.45	3 5160.50

Obec: Suché

Okres: Michalovce

Kat. územie: Suché

Zoznam parciel C - príloha dodatku k nájomnej zmluve č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
191/1	2 6999	7	E	0	1	2 6999.00	0.00	3373.84	3373.84
214/1	12 2747	6	E	0	1	12 2747.00	1511.12	1 7973.87	1 9484.99
238/1	3 5138	6	E	0	1	3 5138.00	0.00	1031.52	1031.52
295/1	10 3415	6	E	0	163	10 3415.00	0.00	7267.90	7267.90
295/35	1 3917	6	I	0	163	1 3917.00	0.00	738.44	738.44
295/38	5583	7	I	0	1	5583.00	0.00	202.46	202.46
2189	7 5707	6	E	0	163	7 5707.00	0.00	1 4414.85	1 4414.85
2293	7 0991	6	E	0	163	7 0991.00	0.00	1 1064.28	1 1064.28
2401/5	19 7662	7	E	0	1	19 7661.98	0.00	3 7324.59	3 7324.59

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Michalovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ovocný sad	16 9875	1	7	3 5153	3 5160
Spolu: 1	16 9875	1	7	3 5153	3 5160

Katastrálne územie: Suché

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ovocný sad	42 1915	6	1511	5 2491	5 4002
trvalý trávny porast	23 0244	3		4 0901	4 0901
Spolu: 2	65 2159	9	1511	9 3392	9 4903

Celkom za nájomnú zmluvu: č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ovocný sad	59 1790	7	1518	8 7644	8 9162
trvalý trávny porast	23 0244	3		4 0901	4 0901
Spolu: 2	82 2034	10	1518	12 8545	13 0063

Legenda pre druh pozemku:

6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast

Príloha č. 2 dodatku k nájomnej zmluve č. 02364/2015-PNZ -P45178/07.04

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorcia***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Lesné	a		1 084,28	0,0031	0,0000	3,36	3,667	0,12
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0031	0,0000	3,36		0,12

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	15,7892	19 054,50	419,20
zastavaná plocha	0,0031	3,36	0,12
spolu	15,7923	19 057,86	419,32

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorja a pozemky v rámci hospodárskych dvorov